

Poland-Wołów: Cleaning and sanitation services
OJ S 18/2021 27/01/2021
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Wołów

Postal address: Rynek 34

Town: Wołów

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 56-100

Country: Poland

E-mail: sekretariat@wolow.pl

Telephone: +48 713191305

Fax: +47 713191303

Internet address(es):

Main address: <http://www.wolow.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Usługa kompleksowego sprzątania i utrzymania w czystości budynków gminnych i ich otoczenia

Reference number: PZP.271.43.2020

II.1.2. Main CPV code

90900000 Cleaning and sanitation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Usługa kompleksowego sprzątania i utrzymania w czystości budynków gminnych i ich otoczenia

Zakres zamówienia:

I. Budynki Urzędu Miejskiego w Wołowie:

1. Urząd Miejski w Wołowie, Rynek 34,

2. Urząd Miejski w Wołowie, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 27,

3. Urząd Miejski w Wołowie, pl. Szkolny 2,
4. Urząd Miejski w Wołowie, szalek miejski przy targowisku miejskim, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego.
- II. Szkoła Podstawowa nr 1 im. Powstańców Śląskich w Wołowie, ul. Trzebnicka 14.
- III. Szkoła Podstawowa nr 2 im. Orłąt Lwowskich w Wołowie, ul F. Chopina 10.
- IV. Szkoła Podstawowa nr 2 im. Orłąt Lwowskich w Wołowie, ul Komuny Paryskiej 18.
- V. Szkoła Podstawa.wowa im. Kornela Makuszyńskiego w Starym Wołowie, Stary Wołów 56
- VI. Szkoła Podstawowa im. Janusza Korczaka w Krzydlinie Wielkiej, Krzydlina Wielka 27a.
- VII. Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Lubiążu, ul. Wojska Polskiego 3a.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 3 960 345,61 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

90919000 Office, school and office equipment cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL518 Wrocławski

Main site or place of performance: Gmina Wołów

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe sprzątanie pomieszczeń biurowych, sal lekcyjnych, korytarzy, klatek schodowych, sanitariatów, pomieszczeń socjalnych i sal konferencyjnych w wymienionych powyżej budynkach Urzędu Miejskiego w Wołowie. Usługa sprzątania pomieszczeń biurowych i różnego przeznaczenia będzie świadczona przez Wykonawcę przy użyciu jego własnego wyposażenia technicznego i własnych środków czystości. Zamawiający zapewni Wykonawcy pomieszczenie przeznaczone do magazynowania środków czystości i środków higienicznych, do którego dostęp będą mieć wyłącznie pracownicy Wykonawcy. Koszt wszystkich środków czystości (w tym: mydło w płynie, środki zapachowe i dezynfekcyjne, papier toaletowy, ręczniki papierowe i worki na śmieci) ponosi Wykonawca. Wykonawca zapewni nieodpłatnie – obok środków bezpośrednio przeznaczonych do utrzymania czystości – następujące środki czystości i higieny w toaletach i pomieszczeniach socjalnych:

- a) mydło w płynie antybakteryjne nie powodujące podrażnień,
- b) kostki zapachowe do toalet o działaniu przeciwbakteryjnym,
- c) odświeżacze powietrza do toalet,
- d) papier toaletowy biały dwuwarstwowy na rolce (wkładany do pojemników na papier toaletowy),
- e) ręczniki papierowe białe jednowarstwowe na rolce (wkładane do pojemników na ręcznik) minimum 2 – warstwowe, wykonane w 100 % z celulozy, o niskim stopniu pyłności, białe, miękkie,
- f) ręczniki papierowe białe jednowarstwowe na składany typu ZZ (wkładane do pojemników na ręcznik) minimum 2 – warstwowe, wykonane w 100 % z celulozy, o niskim stopniu pyłności, białe, miękkie.

Środki czyszczące, myjące, konserwujące używane przez Wykonawcę do realizacji niniejszej usługi winny posiadać atesty higieniczne, spełniać normy sanitarno – epidemiologiczne i wymagania bezpieczeństwa użytkowania, nie powinny stanowić zagrożenia dla zdrowia i życia człowieka i środowiska naturalnego oraz muszą posiadać aktualny termin ważności.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Postępowanie wszczęte zostało na podstawie art. 66 ust. 1 w związku z art. 67 ust. 1 pkt 12 ustawy z dnia 24 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 poz. 1843 ze zm.)

Gmina Wołów zamierza udzielić zamówienia Przedsiębiorstwu Gospodarki Komunalnej w Wołowie Sp. z o.o.

Zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt 12 Pzp Zamawiający może udzielić zamówienia wolnej ręki, w przypadku gdy zamówienie udzielane jest przez Zamawiającego, o którym mowa w art. 3 ust. 1 pkt 1–3a, osobie prawnej, jeżeli spełnione są łącznie następujące warunki:

a) Zamawiający sprawuje nad tą osobą prawną kontrolę, odpowiadającą kontroli sprawowanej nad własnymi jednostkami, polegającą na dominującym wpływie na cele strategiczne oraz istotne decyzje dotyczące zarządzania sprawami tej osoby prawnej; warunek ten jest również spełniony, gdy kontrolę taką sprawuje inna osoba prawna kontrolowana przez Zamawiającego w taki sam sposób;

b) ponad 90 % działalności kontrolowanej osoby prawnej dotyczy wykonywania zadań powierzonych jej przez Zamawiającego sprawującego kontrolę lub przez inną osobę prawną, nad którą ten Zamawiający sprawuje kontrolę, o której mowa w lit. a;

c) w kontrolowanej osobie prawnej nie ma bezpośredniego udziału kapitału prywatnego.

Zgodnie z zaś z art. 67 ust. 8 i 9 do obliczania procentu działalności, o którym mowa w ust. 1 pkt 12 lit. b, pkt 14 lit. b i pkt 15 lit. c, uwzględnia się średni przychód osiągnięty przez osobę prawną lub zamawiającego w odniesieniu do usług, dostaw lub robót budowlanych za 3 lata poprzedzające udzielenie zamówienia, a w przypadku gdy, ze względu na dzień utworzenia lub rozpoczęcia działalności przez osobę prawną lub zamawiającego lub reorganizację ich

działalności, dane dotyczące średniego przychodu za 3 lata poprzedzające udzielenie zamówienia są niedostępne lub nieadekwatne, procent działalności o którym mowa w ust. 1 pkt 12 lit. b, pkt 14 lit. b i pkt 15 lit. c, ustala się za pomocą wiarygodnych prognoz handlowych. Warunek z art. 67 ust. 1 pkt 12 a – Spółka Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie należy w 100 % do gminy Wołów. Gmina Wołów jako wyłączny właściciel spółki powołuje wszystkich członków rady nadzorczej a przez to decyduje o składzie zarządu spółki. Ma też wyłączny wpływ na treść umowy spółki. Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie Sp. z o.o. w dotychczasowej swojej działalności realizowała wyłącznie zadania powierzone jej przez Gminę Wołów. Wszystkie działania jakie podejmuje spółka jak i sposób realizacji wyznaczany jest wyłącznie przez właściciela spółki. Warunek z art. 67 ust. 1 pkt 12 lit. c – 100 % udziałów w Spółce Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie należy do Gminy Wołów. Tym samym żaden podmiot prywatny ani w sposób bezpośredni ani w sposób pośredni nie dysponuje jakimikolwiek udziałami w Spółce. Warunek z art. 67 ust. 1 pkt 12 b – cała dotychczasowa działalność realizowana przez Spółkę Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie dotyczyła i dotyczy wykonywania zadań powierzonych jej przez Gminę Wołów.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

31/12/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Wołowie Sp. z o.o.

Postal address: Poznańska 1

Town: Wołów

NUTS code: PL518 Wrocławski

Postal code: 56-100

Country: Poland

E-mail: biuro@pgk-wolow.pl
Internet address: <https://pgk-wolow.pl>
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 3 647 194,97 PLN
Total value of the contract/lot: 3 960 345,61 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Dział VI ustawy z dnia 19 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 poz. 1843 ze zm.)

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587840
Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/01/2021